

365372-2026 - Konkursas

Švedija – Vertimo žodžių paslaugos – Webbsändningstolkning

OJ S 101/2026 28/05/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Örebro kommun

E. paštas: sandra.asling@orebro.se

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Webbsändningstolkning

Aprašymas: Webbsändningstolkning, teckenspråkstolkning

Procedūros identifikatorius: 44ab2e1b-6fb2-40e2-b48d-34208e7d32ae

Vidaus identifikatorius: KS 844/2026

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79540000 Vertimo žodžių paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Örebro län (SE124)

Šalis: Švedija

2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 2 500 000,00 SEK

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Webbsändningstolkning

Aprašymas: Webbsändningstolkning, teckenspråkstolkning

Vidaus identifikatorius: KS 844/2026

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79540000 Vertimo žodžiu paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Örebro län (SE124)

Šalis: Švedija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/09/2026

Trukmės pabaigos data: 31/08/2030

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 2 500 000,00 SEK

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.8. Prieinamumo kriterijai

Prieinamumo neįgaliesiems kriterijai įtraukti

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Papildomos informacijos prašymo terminas: 21/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Pirkimo dokumentų adresas: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=93048>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=93048&GoTo=Tender>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: švedų kalba

Elektroninis katalogas: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 29/06/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 184 Dienos

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 29/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Vieta: Örebro

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Förvaltningsrätten i Karlstad

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Förvaltningsrätten i Karlstad

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Örebro kommun

Registracijos numeris: 2120001967

Padalinys: Upphandlingsenheten

Pašto adresas: BOX 30000

Miestas: ÖREBRO

Pašto kodas: 70135

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Örebro län (SE124)

Šalis: Švedija

Ryšių centras: Sandra Åsling

E. paštas: sandra.asling@orebro.se

Telefono numeris: 019-211000

Interneto adresas: <http://www.orebro.se>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Förvaltningsrätten i Karlstad

Registracijos numeris: 202100-2742

Pašto adresas: Box 568

Miestas: Karlstad

Pašto kodas: 651 12

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Värmlands län (SE311)

Šalis: Švedija

E. paštas: forvaltningsrattenikarlstad@dom.se

Telefono numeris: 054-14 85 00

Interneto adresas: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-karlstad/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: d7addbac-8842-4f8b-b21b-5432f715706b - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 27/05/2026 08:16:58 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Skelbimas: išsiuntimo data (e. formų siuntėjas): 27/05/2026 08:16:59 (UTC+00:00) Vakarų
Europos laikas, GMT
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: švedų kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 365372-2026
OL S numeris: 101/2026
Paskelbimo data: 28/05/2026